

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Забелин Алексей Григорьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.04.2022 19:27:44
Уникальный программный ключ:
672b4df4e1ca30b0f66ad5b6309d064a94afcfd8c652d927620ac07f8fdabb79



Аккредитованное образовательное частное учреждение
высшего образования
«Московский финансово-юридический университет
МФЮА» (МФЮА)

ПРИКАЗ

1 октября 2019 г.

№ 16-ю/107-4

Москва

Об утверждении локальных нормативных актов

В целях приведения в соответствие с внешними нормативными актами, регламентирующими учебный процесс и учитывая мнение совета обучающихся, закрепленное протоколом Студенческого совета от 30.09.2019 №19-9/5

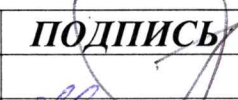
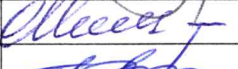


ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить Положение о языке образования и порядке получения в Аккредитованном образовательном частном учреждении высшего образования «Московский финансово-юридический университет МФЮА» и его филиалах образования на иностранном языке. Приложение 1.
2. Проректору по учебной работе Шутенко В.В. довести настоящий приказ до сведения руководителей структурных подразделений и обеспечить организацию размещения нормативных актов на сайте Университета не позднее 10 (десяти) рабочих дней после утверждения.
3. Контроль за исполнением данного приказа оставляю за собой.

Ректор

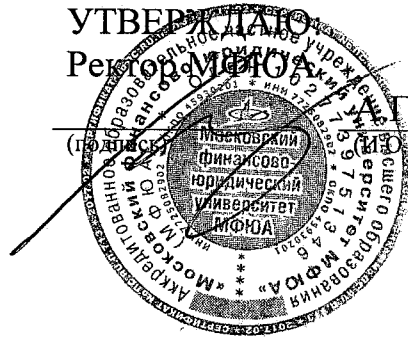
А.Г. Забелин

СОГЛАСОВАНО:

ДОЛЖНОСТЬ	ПОДПИСЬ	ФИО
Первый проректор		О.А. Забелин
Проректор по организационной работе		О.А. Минаева
Проректор по учебной работе		В.В. Шутенко
Председатель Студенческого совета		В.В. Сладкова

Приложение 1
к приказу МФЮА
от 1 октября 2019 №16-ю/107-4

УТВЕРЖДАЮ
Ректор МФЮА _____ А.Г. Забелин
(Подпись) _____ (Фамилия)



ПОЛОЖЕНИЕ

**о языке образования и порядке получения
в Аккредитованном образовательном частном учреждении
высшего образования
«Московский финансово-юридический университет МФЮА»
и его филиалах образования на иностранном языке**

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Нормативные документы	3
2.	Общие положения	4
3.	Получение образования на иностранном языке	5
4.	Общие требования к реализации образовательных программ на иностранном языке	8
Приложение 1 Форма заявления		10

1. Нормативные документы

Положение о языке образования и порядке получения в Аккредитованном образовательном частном учреждении высшего образования «Московский финансово-юридический университет МФЮА» и его филиалах образования на иностранном языке (далее – Положение) разработано в соответствии с нормативными документами:

- Федеральным законом от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

- Федеральным законом от 01.06.2005 №53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»;

- Федеральным законом от 25.07.2002 №115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;

- Приказом Министерства образования и науки России от 14.06.2013 №464 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам среднего профессионального образования»;

- Приказом Министерства образования и науки России от 05.04.2017 №301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

- Приказом Министерства образования и науки России от 19.11.2013 №1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

- Приказом Рособнадзора от 18.06.2019 №837 «Об утверждении Административного регламента предоставления Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки государственной услуги по признанию

образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве»;

- Приказом Министерства образования и науки России от 01.07. 2013 №499 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам»;

- Приказом Минпросвещения России от 09.11.2018 №196 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;

- Приказом Министерства образования и науки России от 25.10.2013 №1186 «Об утверждении Порядка заполнения, учета и выдачи дипломов о среднем профессиональном образовании и их дубликатов»

- Приказом Министерства образования и науки России от 13.02.2014 №112 «Об утверждении Порядка заполнения, учета и выдачи документов о высшем образовании и о квалификации и их дубликатов»;

- Уставом Аккредитованного образовательного частного учреждения высшего образования «Московский финансово-юридический университет МФЮА»;

- иными локальными нормативными актами Университета.

2. Общие положения

2.1. Аккредитованное образовательное частное учреждение высшего образования «Московский финансово-юридический университет МФЮА» (далее – МФЮА, Университет) гарантирует получение образования на государственном языке Российской Федерации, а также возможность выбора языка (языков) обучения и воспитания в пределах возможностей, имеющихся у Университета

2.2. Действие настоящего Положения обязательно для должностных лиц, организующих и контролирующих образовательную деятельность в Университете, а также научных и педагогических работников, участвующих в

разработке, актуализации и осуществлении образовательных программ всех видов.

Положение распространяется на все формы обучения (очная, очно-заочная, заочная).

2.3. Основным языком обучения в Университете и его филиалах является русский.

2.4. Образование в МФЮА может быть получено на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об образовании, и настоящим Положением.

2.4.1. Правом на обучение по образовательной программе на иностранном языке обладают на равных условиях граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства, поступившие на обучение по данной образовательной программе в Университет в соответствии с Правилами приема.

2.4.2. Если обучающийся по образовательной программе на иностранном языке, не может продолжать по ней обучение по различным причинам, то он имеет право перевестись на обучение по соответствующей образовательной программе на русском языке.

3. Получение образования на иностранном языке

3.1. Под получением образования на иностранном языке понимается:

- получение образования на русском языке или ином выбранном обучающимся иностранном языке (кроме родного, государственного для иностранного гражданина) - для иностранных граждан;

- получение образования на иностранном языке - для граждан Российской Федерации.

3.2. Образовательная программа может быть реализована на иностранном языке полностью или частично.

Частичная реализация образовательной программы предполагает изучение отдельных учебных дисциплин на иностранном языке. В этом случае обучающийся подает заявление о желании изучать конкретную дисциплину на иностранном языке (приложение 1). Заявление должно быть согласовано с преподавателем, ведущим указанную дисциплину, заведующим кафедрой и проректором по учебной работе.

3.3. Решение о разработке и реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке принимается при соблюдении следующих требований, обусловленных языком обучения и связанных с наличием:

- научно-педагогических работников, владеющих иностранным языком, включая иностранных преподавателей – носителей языка, обладающих профильным образованием и квалификацией в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта;

- наличие материально-технических условий реализации образовательной программы в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта;

- наличие соответствующего контингента обучающихся, уровень знаний и способностей которых позволят им освоить образовательную программу, реализуемую полностью или частично на иностранном языке;

- договора(-ов) с российскими или иностранными образовательными организациями, или иными организациями, обеспечивающими возможность реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке (при необходимости).

3.4. Решение о разработке и реализации образовательной программы на иностранном языке принимает Ученый совет Университета.

Возможность реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке, включая выполнение требований пункта 3.3 Положения, обосновывается руководителем структурного подразделения, участвующего в реализации образовательной деятельности Университета, в

письменном виде. Указанное обоснование представляется на рассмотрение Ученого совета МФЮА для принятия им решения о разработке и реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке.

3.5. Образовательная программа, реализуемая полностью или частично на иностранном языке, формируется в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта соответствующего уровня образования.

3.6. Образовательная программа, полностью реализуемая на иностранном языке, дублируется на русском языке.

Часть образовательной программы, реализуемая на иностранном языке, дублируется на русском языке.

3.7. При реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке Университет информирует лица, поступающие на обучение по образовательной программе, лица, желающие быть переведенными на обучение по образовательной программе (внутри Университета или из других организаций, осуществляющих образовательную деятельность), лица, желающие быть восстановленными на обучение по образовательной программе, родителей (законных представителей) указанных лиц, если указанные лица являются несовершеннолетними, о том, что образовательная программа реализуется полностью или частично на иностранном языке. Указанное информирование осуществляется путем размещения информации об образовательной программе, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, на официальном сайте МФЮА в сети «Интернет».

3.8. Обучение по утвержденной образовательной программе, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, осуществляется:

- непосредственно в МФЮА с использованием ресурсов Университета;
- в процессе реализации совместных образовательных программ с использованием ресурсов организаций-партнеров;

- путем использования различных форм академической мобильности обучающихся.

4. Общие требования к реализации образовательных программ на иностранном языке

4.1. Образовательная деятельность по образовательной программе проводится на иностранном языке:

- в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками Университета и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях;

- в форме самостоятельной работы обучающихся;

- в иных формах, определяемых локальными актами Университета.

При необходимости в контактной работе обучающихся с педагогическими работниками могут привлекаться высококвалифицированные переводчики.

4.2. Текущий контроль успеваемости осуществляется в соответствии с требованиями локальных нормативных актов МФЮА, регламентирующих порядок организации текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по реализуемым образовательным программам.

4.3. При реализации образовательной программы частично на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по соответствующей дисциплине или практике осуществляются на иностранном языке.

4.4. При реализации образовательной программы полностью на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляются на иностранном языке.

4.5. Формы промежуточной аттестации, ее периодичность и порядок ее проведения, а также порядок и сроки ликвидации академической задолженности устанавливаются утвержденными локальными нормативными актами Университета.

4.6. К государственной итоговой аттестации (далее – ГИА) допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план. ГИА проводится в соответствии с требованиями локальных нормативных актов МФЮА, регламентирующих процедуру организации и осуществления государственной итоговой аттестации обучающихся.

4.7. Заседания Государственной экзаменационной комиссии проводятся:

- при частичной реализации образовательной программы на иностранном языке – на русском языке;

- при полной реализации образовательной программы на иностранном языке - на иностранном языке, на котором реализуется образовательная программа.

4.8. Лицам, в полном объеме освоившим образовательную программу, реализованную полностью или частично на иностранном языке, и успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию, выдаются документы об образовании и о квалификации на государственном языке Российской Федерации, оформленные в установленном порядке.

Дополнительно к данным документам об образовании, на основании письменного заявления выпускника, может быть выдана справка установленного в Университете образца об обучении (о периоде обучения) с перечнем освоенных на иностранном языке дисциплин в транскрипции на иностранном языке.

Форма заявления

Ректору МФЮА
А.Г. Забелину
от обучающегося по Договору об
образовании _____
от «__» _____ г.
_____ формы обучения
(очной/очно-заочной/заочной)

_____ курса

_____ группы
(шифр учебной группы)

_____ (направление подготовки/специальность)

_____ (ФИО полностью в родительном падеже)

Телефон: _____

Адрес электронной почты:

ИНС: _____

Заявление

Прошу разрешить изучение дисциплины

_____ (название дисциплины из учебного плана)

курс _____
семестр _____
на _____ языке.

Преподаватель _____

(Ф.И.О. преподавателя)

Кафедра _____

(наименование кафедры)

Обучающийся «__» _____ 20__ г. _____ (подпись) _____ (Ф.И.О.)

Согласовано:

Преподаватель «__» _____ 20__ г. _____ (подпись) _____ (Ф.И.О.)

Заведующий кафедрой «__» _____ 20__ г. _____ (подпись) _____ (Ф.И.О.)

Проректор по учебной работе «__» _____ 20__ г. _____ (подпись) _____ (Ф.И.О.)